

**Mengenregelventil RMG 530-E-WG
DN 200/200 bis DN 400/400**

530-E-WG.24



**BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG/
ERSATZTEILE**

AUSGABE 03/2011

**Serving the Gas Industry
Worldwide**



by Honeywell

| Inhaltsverzeichnis | | Seite |
|---------------------------|---|--------------|
| 1. | Allgemeines | 3 |
| 1.1 | Sicherheitshinweise | 3 |
| 2 | Spezielle Wartungshinweise | 4 |
| 2.1 | Demontage und Austausch der Dichtungen | 4 |
| 2.2 | Prüfung der Bauteile und Montage | 4, 5 |
| 2.3 | Schrauben-Anziehdrehmomente | 5 |
| 2.4 | Schmierstoffe | 5 |
| 3. | Ersatzteile | |
| 3.1 | Ersatzteilzeichnung | 6, 7 |
| 3.2.1 | Ersatzteilliste DN 200/200 bis DN 250/300 | 8, 9 |
| 3.2.2 | Ersatzteilliste DN 250/300 bis DN 400/400 | 10, 11 |
| 4. | Teile für Wartungsarbeiten | 12 |

1. Allgemeines

Jede Person, die mit dem Einbau, Betrieb oder der Wartung des Mengenregelventiles RMG 530 beauftragt wird, ist angehalten, vorab folgende Schriften vollständig und aufmerksam durchzulesen:

- **Technische Produktinformation 530-E-WG** - sie enthält technische Daten, Abmessungen sowie eine Beschreibung über Aufbau und Arbeitsweise.
- **Allgemeine Betriebsanleitung für Gas-Druckregelgeräte und Sicherheitseinrichtungen** - diese RMG-Schrift gibt Auskunft über Einbau und Betrieb, und beinhaltet allgemeine Hinweise zur Störungsbeseitigung.
- **Betriebs- und Wartungsanleitung, Ersatzteile 530.24** - sie enthält weitergehende Einzelheiten zum Einbau und Betrieb des Mengenregelventiles RMG 530. Zusätzlich sind die Wartungsanleitung und die Ersatzteilzeichnungen und -listen des SAV-Stellantriebs aufgeführt.

Weiterhin sind für die Planung bis hin zur Instandhaltung von Gas-Druckregelanlagen die entsprechenden **nationalen Vorschriften** zu beachten (In Deutschland siehe u.a. die DVGW-Arbeitsblätter G 600, G 459/II, G 491 und G 495).

Die Zeitabstände für die Arbeiten zur Überwachung und Wartung sind in starkem Maße von den Betriebsverhältnissen und der Beschaffenheit des Gases abhängig. Starre Zeiträume können daher nicht angegeben werden. Für Deutschland wird empfohlen, anfänglich die Fristen der Instandhaltung gemäß den Angaben im DVGW-Arbeitsblatt G 495 einzuhalten. Für jede Anlage muss dann mittelfristig das Instandhaltungsintervall selbst ermittelt werden.

Bei Wartungsarbeiten sind die Bauteile zu reinigen und einer sorgfältigen Kontrolle zu unterziehen. Dies ist auch dann erforderlich, wenn während des Betriebes oder bei Funktionsprüfungen Unregelmäßigkeiten im Arbeitsverhalten festgestellt werden. Die Kontrolle muß sich insbesondere auf Membranen und Dichtungen sowie auf alle beweglichen Teile und deren Lager erstrecken. Beschädigte Teile und die bei der Demontage ausgebauten O-Ringe sind durch neue zu ersetzen.

Es ist nicht zulässig, andere Ersatzteile oder Schmierstoffe zu verwenden, als solche, die ausdrücklich in dieser RMG-Betriebs- und Wartungsanleitung für Ersatzteile aufgeführt sind. Für den Fall, dass andere als die ausdrücklich aufgeführten Ersatzteile und Schmierstoffe verwendet werden, ist RMG nicht haftbar für jegliche Mängel und Folgeschäden, die aus der Anwendung von nicht autorisierten Ersatzteilen bzw. Schmierstoffen entstehen.




Die in den speziellen Betriebs- und Wartungshinweisen benannten Positionsnummern entsprechen denen in den Ersatzteilzeichnungen und Ersatzteillisten.

Es wird empfohlen, die in den Ersatzteilzeichnungen und Ersatzteillisten mit einem **"W"** gekennzeichneten Teile für Wartungsarbeiten bereitzuhalten.

Diese Teile sind am Ende der Ersatzteillisten auf einem separaten Blatt zusammengestellt.

1.1 Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise werden durch folgende Signalwörter bzw. Symbole gekennzeichnet

| Kennzeichnung | Verwendung bei: |
|---|------------------------------------|
|  | Gefahr von Personenschäden |
|  | Gefahr von Sach- und Umweltschäden |
|  | wichtige Zusatzinformation |

2. Spezielle Wartungshinweise

Die Wartungsarbeiten beschränken sich im Normalfall auf die Abdichtelemente der Antriebswelle und des Stellgliedes (Nullabschluss), sowie das Gewinde der Spindel und des Winkelgetriebes.

2.1 Demontage und Austausch von Dichtungen

- Ventilhülse über den elektrischen Antrieb bis in die 'Stellung **"AUF"** fahren (Endschalter **"AUF"** schaltet ab).
- Abbau des Drehantriebes mit Deckel (5) nach Lösen der Schrauben (37)

Hinweis

Stellung der Antriebswelle (3) anhand der Passfeder (2) und Stellung der Platte (53) gegenüber dem Stellglied (16) markieren (wichtig für die spätere Montage).

- Zylinderschrauben in der Stellmutter (4) lösen und Stellmutter abschrauben.
- Zylinderschrauben (7) herausdrehen.
- Platte (52) durch Eindrehen von 2 Ringschrauben M10 vom Gehäuse (16) abziehen.
- Buchse (58) nach dem Ausschrauben der Zylinderschrauben (56) aus der Platte (53) herausziehen.
- Dichtung (54) erneuern. Richtige Einbaulage beachten: **Rundfeder zeigt zur Druckseite!**
- Das Gerät aus der Strecke ausbauen und auf den Eingangsflansch stellen. Die Zylinderschrauben (29) auszuschrauben und das Ausgangsteil (34) nach oben abziehen.
- O-Ringe (28 und 45) nach Demontage erneuern.
- Die Spannschrauben M4 in der Stellmutter (41) lösen und die Stellmutter herausdrehen. Die Ventilhülse (40) mit Hilfe von zwei Ringschrauben M8 aus dem Gerät herausziehen.
- Schrauben (47) lösen und Ringsegment (32) demontieren. Dichtungselemente (43 und 44) erneuern.
- Die Entspannungshülse (38) mit Hilfe von zwei Ringschrauben M6 aus dem Gerät herausziehen. Den O-Ring (64), Ausgleichsring (62), Führungsring (61) und die Dichtung (63) mit Stützring (60) erneuern. Die Fettkammer (48) reinigen und mit Schmierstoff (48) befüllen.

Hinweis

Höhe der Stellung der Spindel (23) gegenüber der Buchse 2 (26) markieren (wichtig für die spätere Montage)

- Die Zylinderschrauben (25) in der Buchse 2 (26) lösen und die Buchse 2 herausziehen. Passfeder (24) herausnehmen und reinigen.
- Die Zylinderschrauben (20) herausdrehen und Buchse 1 (22) abziehen. Die Spindel (23) herausdrehen.

2.2 Prüfung der Bauteile und Montage

Alle Teile reinigen und die, in der Schmierstoff-Tabelle 2.4 benannten Teile in eingefettetem Zustand einbauen. Die Schrauben sind gefettet einzusetzen und mit dem in Tabelle 2.5 angegebenen **M_A** anzuziehen.



Gewinde und Passfedernut der Spindel (23) auf möglichen Verschleiß prüfen:

- Gewindeflanken müssen glatt und riefenfrei sein
 - Gewindepaarung Spindel/Winkelgetriebe darf kein Axialspiel haben
 - Die Spindel muss sich leichtgängig in das Winkelgetriebe eindrehen lassen
 - Spindel (23), Innengewinde des Winkelgetriebes (15), Passfeder (24) und Passfedernut dick einfetten
- Spindel (23) in das Winkelgetriebe (15) eindrehen. Buchse 1 (22) am Winkelgetriebe festschrauben. Passfeder (24) in der Nut der Spindel (23) platzieren und die Buchse 2 (26) darüber ziehen. Mit Hilfe von Zylinderschrauben (25) und Sicherungsscheiben (27) festziehen.

Hinweis

Die Spindel (23) bis zur Markierung durch drehen der Antriebswelle (3) hoch- bzw. runterfahren. Übereinstimmung der Markierung zwischen der Welle (3) und der Platte (53)

- Die Sonderscheibe (31) über die Spindel (23) ziehen.
- Den Ausgleichsring (62) in die vorgesehene Einsenkung im Stellgliedgehäuse (16) einlegen.
- Neue O-Ring (64), GT-Ring/O-Ring (63) mit Stützringen (60) und Führungsring (61) gefettet in die gereinigte Aufnahmenut der Entspannungshülse (38) einlegen. Die Schmierkammer (48) mit Fett füllen.
- Glydring (43) und O-Ring (44) im Drosselkörper (38) gefettet platzieren. Ringsegment (32) mit Hilfe von Schrauben (47) auf dem Drosselkörper festziehen.
- Im ausgebauten Zustand die Drosselkörper (38) über die Ventilhülse (40) ziehen.
- Mit Hilfe von Ringschrauben die Ventilhülse (40) zusammen mit Drosselkörper in das Stellglied (16) einsetzen.



Gefahr

Unfallgefahr! Den Drosselkörper gegen Abrutschen sichern.

- Mit Hilfe von Sonderscheibe (33) und Stellmutter (41) wird die Ventilhülse auf der Spindel (23) fest verschraubt. Stellmutter (41) durch festziehen der Spannschrauben M4 fixieren.
- O-Ring (28) und (45) gefettet in die vorgesehene Nut legen. Das Stellgliedgehäuse 2 (34) auf das Stellgliedgehäuse 1 (16) festschrauben.
- Das Gerät aufrecht stellen. Unteres Axiallager reinigen, fetten und wiedereinsetzten.

Hinweis

Auf richtige Einbaulage von Wellenscheibe (49) und Gehäusescheibe (51) achten!

- Die Platte (52) aufsetzen und am Gehäuse (16) befestigen.
- Oberes Axiallager montieren. Die Einbaulage von Wellenscheibe (49) und Gehäusescheibe (51) berücksichtigen.
- Stellmutter (4) leicht anziehen und mit Zylinderschraube fixieren.
- Elektrischen Antrieb in der Endlagerstellung „Auf“ mit Deckel (5) auf die eingefettete Antriebswelle (3) setzen.
- Bei dieser Vorgehensweise ist eine Korrektur der Endlagerschalter im elektrischen Antrieb nicht erforderlich.

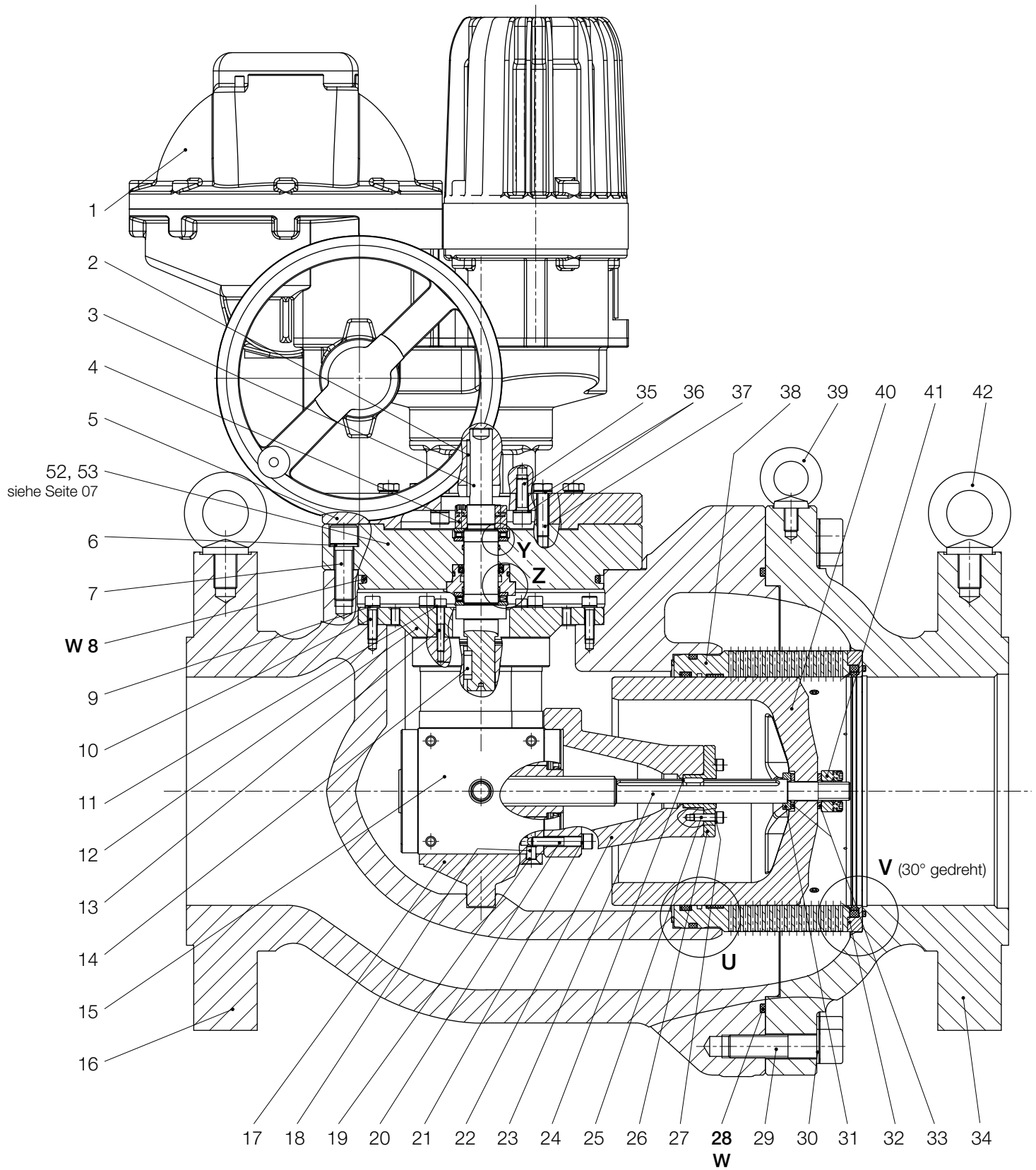
2.3 Schrauben-Anziehdrehmomente M_A

| DN | Anzieh-Drehmomente M_A in Nm | | | | | | | | | | | |
|-----------------|--------------------------------|----|----|----|----|----|------|----|----|----|----|----|
| | Schrauben - Pos.-Nr. | | | | | | | | | | | |
| | 7 | 10 | 13 | 18 | 20 | 25 | 29 | 35 | 37 | 41 | 47 | 56 |
| 200/200 | | | | | | | | | | | | |
| 200/250 (VS200) | | | | | | | | | | | | |
| 200/300 (VS200) | | | | | | | | | | | | |
| 250/250 (VS200) | 190 | 20 | 12 | 20 | 30 | 10 | 350 | 45 | 45 | 35 | 5 | 4 |
| 250/300 (VS200) | | | | | | | | | | | | |
| 250/400 (VS200) | | | | | | | | | | | | |
| 300/300 (VS200) | | | | | | | | | | | | |
| 300/300 | 350 | 80 | 40 | 40 | 40 | 8 | 510 | 45 | 45 | 50 | 8 | 4 |
| 400/400 | | | | | | | 1100 | | | | | |

2.4 Schmierstoffe

| Bauteile | Schmierstoffe | RMG - Teile - Nr. |
|---|---------------|-------------------|
| Spindel (23) Passfeder (24) (dick einstreichen) Ventilhülse (40), Fettkammern (48), Drucklager (49 - 51) | Silikonfett | 27052 |
| Dichtelemente (dünn einstreichen) und alle Befestigungsschrauben | Silikonfett | 27081 |

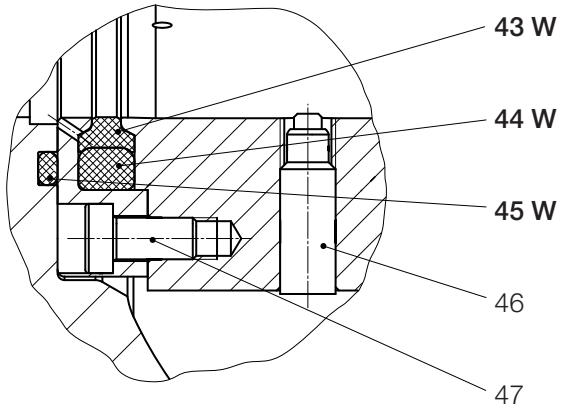
3.1 Ersatzteilzeichnung RMG 530-E-WG



Einzelheiten

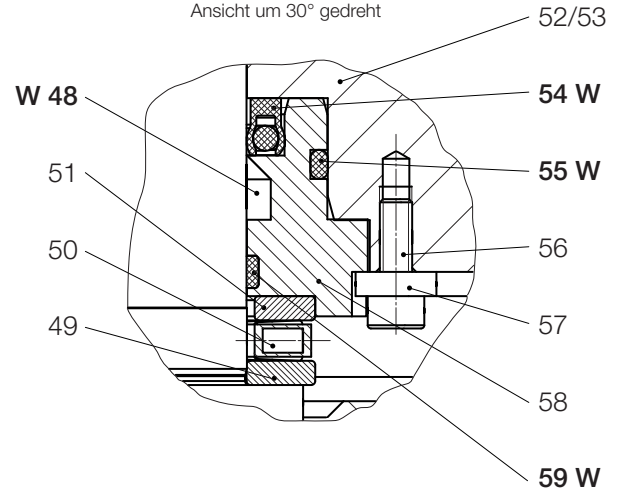
Einzelheit „V“

Ansicht um 30° gedreht

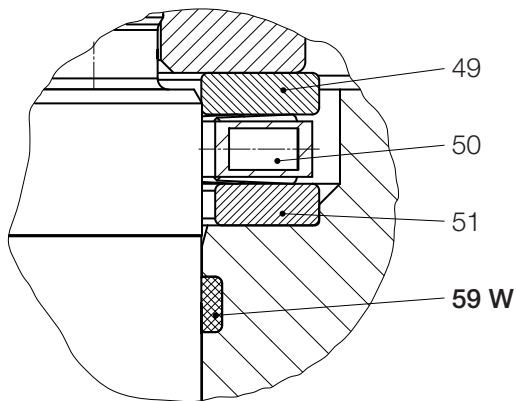


Einzelheit „Z“

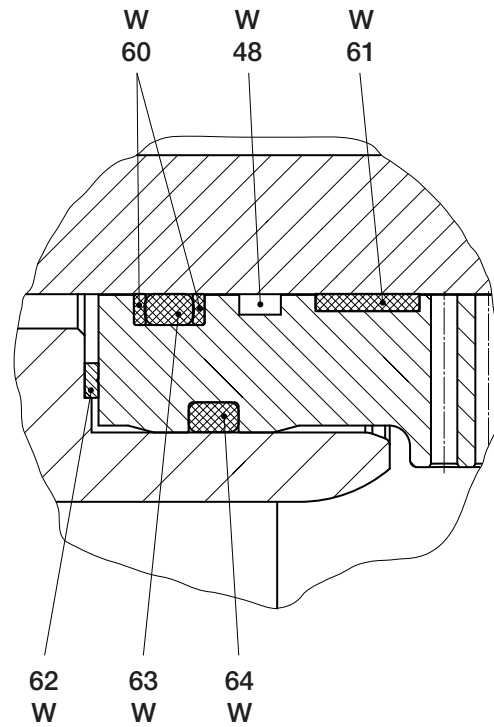
Ansicht um 30° gedreht



Einzelheit „Y“



Einzelheit „U“



3.2.1 Ersatzteilliste RMG 530-E-WG DN 200/200 bis DN 250/300

| Pos.- Nr. | Benennung | Anz. | W | Werkst. | Teile - Nummer | | | | |
|--------------|---------------------------------|----------|----------|-----------|----------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | | | | | DN 200/200 | DN 200/250 VS 200 | DN 200/300 VS 200 | DN 250/250 VS 200 | DN 250/300 VS 200 |
| 1 | Drehantrieb | | | | nach Anfrage | | | | |
| 2 | Passfeder | 1 | | St | 26241 | 26241 | 26241 | 26241 | 26241 |
| 3 | Welle | 1 | | St | 10030660 | 10030660 | 10030660 | 10030660 | 10030660 |
| 4 | Stellmutter | 1 | | St | 21195 | 21195 | 21195 | 21195 | 21195 |
| 5 | Deckel | 1 | | LM | 10030638 | 10030638 | 10030638 | 10030638 | 10030638 |
| 6 | Sicherungsscheibe | 16 | | FSt | 14116 | 14116 | 14116 | 14116 | 14116 |
| 7 | Zylinderschraube | 16 | | St | 10555 | 10555 | 10555 | 10555 | 10555 |
| 8 | O-Ring | 1 | W | KG | 100655 | 100655 | 100655 | 100655 | 100655 |
| 9 | Sicherungsscheibe | 6 | | FSt | 14112 | 14112 | 14112 | 14112 | 14112 |
| 10 | Zylinderschraube | 6 | | St | 10098 | 10098 | 10098 | 10098 | 10098 |
| 11 | Sicherungsscheibe | 4 | | FSt | 14111 | 14111 | 14111 | 14111 | 14111 |
| 12 | Laterne | 1 | | St | | 10030643 | | | |
| 13 | Zylinderschraube | 4 | | St | 10587 | 10587 | 10587 | 10587 | 10587 |
| 14 | Passfeder | 1 | | St | 100684 | 100684 | 100684 | 100684 | 100684 |
| 15 | Winkelgetriebe | 1 | | St | 100689 | 100689 | 100689 | 100689 | 100689 |
| 16 | Stellgliedgehäuse 1, wahlweise: | | | | | | | | |
| 16 | Stellgliedgehäuse 1 PN 40 | 1 | | St | 10030623 | | | | |
| 16 | Stellgliedgehäuse 1 ANSI 600 RF | 1 | | St | 10030632 | 10030632 | 10030632 | 10030674 | 10030674 |
| 17 | Grundplatte | 1 | | | 10030840 | 10030840 | 10030840 | 10030840 | 10030840 |
| 18 | Senkschraube | 4 | | St | 100713 | 100713 | 100713 | 100713 | 100713 |
| 20 | Zylinderschraube | 4 | | St | 10098 | 10098 | 10098 | 10098 | 10098 |
| 21 | Sicherungsscheibe | 4 | | FSt | 14112 | 14112 | 14112 | 14112 | 14112 |
| 22 | Buchse 1 | 1 | | GS | 10030837 | 10030837 | 10030837 | 10030837 | 10030837 |
| 23 | Spindel | 1 | | AlBz | 10030648 | 10030648 | 10030648 | 10030648 | 10030648 |
| 24 | Passfeder | 1 | | St | 100693 | 100693 | 100693 | 100693 | 100693 |
| 25 | Zylinderschraube | 4 | | St | 10591 | 10591 | 10591 | 10591 | 10591 |
| 26 | Buchse 2 | 1 | | St | 10030641 | 10030641 | 10030641 | 10030641 | 10030641 |
| 27 | Sicherungsscheibe | 4 | | FSt | 14111 | 14111 | 14111 | 14111 | 14111 |
| 28 | O-Ring | 1 | W | KG | 100694 | 100694 | 100694 | 100694 | 100694 |
| 29 | Zylinderschraube | 28 | | St | 100400 | 100400 | 100400 | 100400 | 100400 |
| 30 | Sicherungsscheibe | 28 | | FSt | 14124 | 14124 | 14124 | 14124 | 14124 |
| 31 | Sonderscheibe | 1 | | St | 10030647 | 10030647 | 10030647 | 10030647 | 10030647 |
| 32 | Ringsegment | 1 | | St | 10030645 | 10030645 | 10030645 | 10030645 | 10030645 |
| 33 | Sonderscheibe | 2 | | St | 101316 | 101316 | 101316 | 101316 | 101316 |

W Teile sind für Wartungsarbeiten bereitzuhalten

Werkstoff-Kennzeichen

| | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| St ... Stahl | LM ... Leichtmetall | GMs ... Messingguss |
| NSt ... Nichtrostender Stahl | Ms ... Messing | GZn ... Zinkguss |
| FSt ... Federstahl | GS ... Stahlguss | AlBz ... Aluminiumbronze |
| NFSt ... Nichtrostender Federstahl | GGG ... Gußeisen mit Kugelgraphit | K ... Kunststoff |
| Bz ... Bronze | GBz ... Bronzeguss | KG ... Gummiartiger Kunststoff |
| Cu ... Kupfer | GLM ... Leichtmetallguss | SSt ... Schaumstoff |

| Pos.- Nr. | Benennung | Anz. | W | Werkst. | Teile - Nummer | | | | |
|--------------|---|----------|----------|-----------|-----------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | | | | | DN 200/200 | DN 200/250 VS 200 | DN 200/300 VS 200 | DN 250/250 VS 200 | DN 250/300 VS 200 |
| 34 | Stellgliedgehäuse 2, wahlweise: | | | | | | | | |
| 34 | Stellgliedgehäuse 2 PN 40 | 1 | | St | 10030646 | | | | |
| 34 | Stellgliedgehäuse 2 ANSI 600 RF | 1 | | St | 10030635 | 10030675 | 10030679 | 10030675 | 10030679 |
| 35 | Zylinderschraube | 4 | | St | 10400 | 10400 | 10400 | 10400 | 10400 |
| 36 | Sicherungsscheibe | 12 | | FSt | 14113 | 14113 | 14113 | 14113 | 14113 |
| 37 | Zylinderschraube | 8 | | St | 10400 | 10400 | 10400 | 10400 | 10400 |
| 38 | Drosselkörper | 1 | | LM | 10030652 | 10030652 | 10030652 | 10030652 | 10030652 |
| 39 | Ringschraube | 1 | | St | 10021 | 10021 | 10021 | 10021 | 10021 |
| 40 | Ventilhülse | 1 | | GS | 10030843 | 10030843 | 10030843 | 10030843 | 10030843 |
| 41 | Stellmutter | 1 | | St | 100690 | 100690 | 100690 | 100690 | 100690 |
| 42 | Ringschraube | 2 | | St | 10590 | 10590 | 10590 | 10590 | 10590 |
| 43 | Glyd-Ring | 1 | W | KG | 100658 | 100658 | 100658 | 100658 | 100658 |
| 44 | O-Ring | 1 | W | KG | 100659 | 100659 | 100659 | 100659 | 100659 |
| 45 | O-Ring | 1 | W | KG | 20618 | 20618 | 20618 | 20618 | 20618 |
| 46 | Führungsschraube | 6 | | St/K | 10024447 | 10024447 | 10024447 | 10024447 | 10024447 |
| 47 | Zylinderschraube | 6 | | St | 10596 | 10596 | 10596 | 10596 | 10596 |
| 48 | Schmierstoff | | W | | 27052 | 27052 | 27052 | 27052 | 27052 |
| 49 | Gehäusescheibe | 2 | | St | 21219 | 21219 | 21219 | 21219 | 21219 |
| 50 | Axiallager | 2 | | St | 21196 | 21196 | 21196 | 21196 | 21196 |
| 51 | Wellenscheibe | 2 | | St | 21197 | 21197 | 21197 | 21197 | 21197 |
| 52 | Platte, vormontiert bestehend aus: | 1 | | St | 10030681 | 10030681 | 10030681 | 10030681 | 10030681 |
| 53 | Platte | 1 | | St | 10030644 | 10030644 | 10030644 | 10030644 | 10030644 |
| 54 | Wellendichtung | 1 | W | KG | 21297 | 21297 | 21297 | 21297 | 21297 |
| 55 | O-Ring | 1 | W | KG | 21299 | 21299 | 21299 | 21299 | 21299 |
| 56 | Zylinderschraube | 2 | | St | 10497 | 10497 | 10497 | 10497 | 10497 |
| 57 | Scheibe | 2 | | St | 10024854 | 10024854 | 10024854 | 10024854 | 10024854 |
| 58 | Einsatz Dichtung | 1 | | St | 18356757 | 18356757 | 18356757 | 18356757 | 18356757 |
| 59 | Gleitring | 2 | W | K | 21194 | 21194 | 21194 | 21194 | 21194 |
| 60 | Stützring | 2 | W | K | 100656 | 100656 | 100656 | 100656 | 100656 |
| 61 | Führungsring | 1 | W | K | 21364 | 21364 | 21364 | 21364 | 21364 |
| 62 | Ausgleichsring | 1 | W | LM | 10030662 | 10030662 | 10030662 | 10030662 | 10030662 |
| 63 | O-Ring | 1 | W | KG | 100655 | 100655 | 100655 | 100655 | 100655 |
| 64 | O-Ring | 1 | W | KG | 20545 | 20545 | 20545 | 20545 | 20545 |

3.2.2 Ersatzteilliste RMG 530-E-WG DN 250/400 bis DN 400/400

| Pos.- Nr. | Benennung | Anz. | W | Werkst. | Teile - Nummer | | | |
|--------------|---------------------------------|----------|----------|-----------|----------------------|----------------------|---------------|---------------|
| | | | | | DN 250/400 VS 200 | DN 300/300 VS 200 | DN 300/300 | DN 400/400 |
| 1 | Drehantrieb | | | | nach Anfrage | | | |
| 2 | Passfeder | 1 | | St | 26241 | 26241 | 26241 | 26241 |
| 3 | Welle | 1 | | St | 10030660 | 10030660 | 10030784 | 10030620 |
| 4 | Stellmutter | 1 | | St | 21195 | 21195 | 21195 | 21195 |
| 5 | Deckel | 1 | | LM | 10030638 | 10030638 | 10030627 | 10030627 |
| 6 | Sicherungsscheibe | 16 | | FSt | 14116 | 14116 | | |
| 6 | Sicherungsscheibe | 20 | | FSt | | | 14124 | 14124 |
| 7 | Zylinderschraube | 16 | | St | 10555 | 10555 | | |
| 7 | Zylinderschraube | 20 | | St | | | 100683 | 100683 |
| 8 | O-Ring | 1 | W | KG | 100655 | 100655 | 21387 | 21387 |
| 9 | Sicherungsscheibe | 6 | | FSt | 14112 | 14112 | | |
| 9 | Sicherungsscheibe | 8 | | FSt | | | 14114 | 14114 |
| 10 | Zylinderschraube | 6 | | St | 10098 | 10098 | | |
| 10 | Zylinderschraube | 8 | | St | | | 10373 | 10373 |
| 11 | Sicherungsscheibe | 4 | | FSt | 14111 | 14111 | 14112 | 14112 |
| 12 | Laterne | 1 | | St | | | 10030778 | 10030621 |
| 13 | Zylinderschraube | 4 | | St | 10587 | 10587 | 10379 | 10379 |
| 14 | Passfeder | 1 | | St | 100684 | 100684 | 100684 | 100684 |
| 15 | Winkelgetriebe | 1 | | St | 100689 | 100689 | 100680 | 100680 |
| 16 | Stellgliedgehäuse 1 ANSI 600 RF | 1 | | St | 10030674 | 10030678 | 10030781 | 10030613 |
| 17 | Grundplatte | 1 | | GGG | 10030840 | 10030840 | 10030787 | 10030844 |
| 18 | Senkschraube | 4 | | St | 100713 | 100713 | | |
| 18 | Zylinderschraube | 4 | | St | | | 10400 | 10400 |
| 19 | Sicherungsscheibe | 4 | | FSt | | | 14113 | 14113 |
| 20 | Zylinderschraube | 4 | | St | 10098 | 10098 | 10450 | 10450 |
| 21 | Sicherungsscheibe | 4 | | FSt | 14112 | 14112 | 14113 | 14113 |
| 22 | Buchse 1 | 1 | | GGG | 10030837 | 10030837 | 10030818 | 10030845 |
| 23 | Spindel | 1 | | AlBz | 10030648 | 10030648 | 10030770 | 10030628 |
| 24 | Passfeder | 1 | | St | 100693 | 100693 | 100685 | 100685 |
| 25 | Zylinderschraube | 4 | | St | 10591 | 10591 | 10551 | 10551 |
| 26 | Buchse 2 | 1 | | St | 10030641 | 10030641 | 10030772 | 10030616 |
| 27 | Sicherungsscheibe | 4 | | FSt | 14111 | 14111 | 14112 | 14112 |
| 28 | O-Ring | 1 | W | KG | 100649 | 100694 | 100840 | 100676 |
| 29 | Zylinderschraube | 28 | | St | 100400 | 100400 | | |
| 29 | Zylinderschraube | 46 | | St | | | 10621 | |
| 29 | Zylinderschraube | 42 | | St | | | | 100703 |
| 30 | Sicherungsscheibe | 28 | | FSt | 14124 | 14124 | | |
| 30 | Sicherungsscheibe | 46 | | FSt | | | 14129 | |
| 30 | Sicherungsscheibe | 42 | | FSt | | | | 14140 |

| Pos.- Nr. | Benennung | Anz. | W | Werkst. | Teile - Nummer | | | |
|--------------|---|----------|----------|-----------|----------------------|----------------------|-----------------|-----------------|
| | | | | | DN 250/400 VS 200 | DN 300/300 VS 200 | DN 300/300 | DN 400/400 |
| 31 | Sonderscheibe | 1 | | St | 10030647 | 10030647 | 10030625 | 10030625 |
| 32 | Ringsegment | 1 | | St | 10030645 | 10030645 | 10030779 | 10030615 |
| 33 | Sonderscheibe | 2 | | St | 101316 | 101316 | 101316 | 101316 |
| 34 | Gehäuse 2 ANSI 600 RF | 1 | | St | 10031483 | 10030679 | 10030782 | 10030614 |
| 35 | Zylinderschraube | 4 | | St | 10400 | 10400 | 10400 | 10400 |
| 36 | Sicherungsscheibe | 12 | | FSt | 14113 | 14113 | | |
| 36 | Sicherungsscheibe | 14 | | FSt | | | 14113 | 14113 |
| 37 | Zylinderschraube | 8 | | St | 10400 | 10400 | | |
| 37 | Zylinderschraube | 10 | | St | | | 10400 | 10400 |
| 38 | Drosselkörper | 1 | | LM | 10030652 | 10030652 | 10030769 | 10030631 |
| 39 | Ringschraube | 1 | | St | 10021 | 10021 | 10590 | 10590 |
| 40 | Ventilhülse | 1 | | GS | 10030843 | 10030843 | 10030776 | 10030847 |
| 41 | Stellmutter | 1 | | St | 100690 | 100690 | 100681 | 100681 |
| 42 | Ringschraube | 2 | | St | 10590 | 10590 | 10590 | 28049 |
| 43 | Glyd-Ring | 1 | W | K | 100658 | 100658 | 100841 | 100673 |
| 44 | O-Ring | 1 | W | KG | 100659 | 100659 | 100230 | 100674 |
| 45 | O-Ring | 1 | W | KG | 20618 | 20618 | 20838 | 100675 |
| 46 | Führungsschraube | 6 | | St | 10024447 | 10024447 | 10024447 | 10024447 |
| 47 | Zylinderschraube | 6 | | St | 10596 | 10596 | 10320 | 10320 |
| 48 | Schmierstoff | | W | | 27052 | 27052 | 27052 | 27052 |
| 49 | Gehäusescheibe | 2 | | St | 21219 | 21219 | 21219 | 21219 |
| 50 | Axiallager | 2 | | St | 21296 | 21196 | 21196 | 21196 |
| 51 | Wellenscheibe | 2 | | St | 21197 | 21197 | 21197 | 21197 |
| 52 | <i>Platte, vormontiert bestehend aus:</i> | | | | 10030681 | 10030680 | 10030680 | 10030681 |
| 53 | Platte | 1 | | St | 10030644 | 10030644 | 10030618 | 10030618 |
| 54 | Wellendichtung | 1 | W | KG | 21297 | 21297 | 21297 | 21297 |
| 55 | O-Ring | 1 | W | KG | 21299 | 21299 | 21299 | 21299 |
| 56 | Zylinderschraube | 2 | | St | 10497 | 10497 | 10497 | 10497 |
| 57 | Scheibe | 2 | | St | 10024854 | 10024854 | 10024854 | 10024854 |
| 58 | Einsatz Dichtung | 1 | | St | 18356757 | 18356757 | 18356757 | 18356757 |
| 59 | Gleitring | 2 | W | KG | 21194 | 21194 | 21194 | 21194 |
| 60 | Stützring | 2 | W | K | 100656 | 100656 | | |
| 61 | Führungsring | 1 | W | K | 21364 | 21364 | 100677 | 100679 |
| 62 | Ausgleichsring | 1 | W | LM | 10030662 | 10030662 | 10030783 | 10030624 |
| 63 | O-Ring | 1 | W | KG | 100655 | 100655 | | |
| 63 | GT-Ring | 1 | W | K | | | 100842 | 100682 |
| 64 | O-Ring | 1 | W | KG | 20545 | 20545 | 21338 | 20424 |

4. Teile für Wartungsarbeiten

DN 200/200 bis DN 250/300

| Pos.- Nr. | Benennung | Anz. | Teile - Nummer | | | | |
|--------------|----------------|------|----------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | | | DN 200/200 | DN 200/250 VS 200 | DN 200/300 VS 200 | DN 250/250 VS 200 | DN 250/300 VS 200 |
| 8 | O-Ring | 1 | 100655 | 100655 | 100655 | 100655 | 100655 |
| 28 | O-Ring | 1 | 100694 | 100694 | 100694 | 100694 | 100694 |
| 43 | Glyd-Ring | 1 | 100658 | 100658 | 100658 | 100658 | 100658 |
| 44 | O-Ring | 1 | 100659 | 100659 | 100659 | 100659 | 100659 |
| 45 | O-Ring | 1 | 20618 | 20618 | 20618 | 20618 | 20618 |
| 48 | Schmierstoff | | 27052 | 27052 | 27052 | 27052 | 27052 |
| 54 | Wellendichtung | 1 | 21297 | 21297 | 21297 | 21297 | 21297 |
| 55 | O-Ring | 1 | 21299 | 21299 | 21299 | 21299 | 21299 |
| 59 | Gleitring | 2 | 21194 | 21194 | 21194 | 21194 | 21194 |
| 60 | Stützring | 2 | 100656 | 100656 | 100656 | 100656 | 100656 |
| 61 | Führungsring | 1 | 21364 | 21364 | 21364 | 21364 | 21364 |
| 62 | Ausgleichsring | 1 | 10030662 | 10030662 | 10030662 | 10030662 | 10030662 |
| 63 | O-Ring | 1 | 100655 | 100655 | 100655 | 100655 | 100655 |
| 64 | O-Ring | 1 | 20545 | 20545 | 20545 | 20545 | 20545 |

DN 250/300 bis DN 400/400

| Pos.- Nr. | Benennung | Anz. | Teile - Nummer | | | |
|--------------|----------------|------|----------------------|----------------------|------------|------------|
| | | | DN 250/400 VS 200 | DN 300/300 VS 200 | DN 300/300 | DN 400/400 |
| 8 | O-Ring | 1 | 100655 | 100655 | 21387 | 21387 |
| 28 | O-Ring | 1 | 100694 | 100694 | 100840 | 100676 |
| 43 | Glyd-Ring | 1 | 100658 | 100658 | 100841 | 100673 |
| 44 | O-Ring | 1 | 100659 | 100659 | 100230 | 100674 |
| 45 | O-Ring | 1 | 20218 | 20618 | 20838 | 100675 |
| 48 | Schmierstoff | | 27052 | 27052 | 27052 | 27052 |
| 54 | Wellendichtung | 1 | 21297 | 21297 | 21297 | 21297 |
| 55 | O-Ring | 1 | 21299 | 21299 | 21299 | 21299 |
| 59 | Gleitring | 2 | 21194 | 21194 | 21194 | 21194 |
| 60 | Stützring | 2 | 100656 | 100656 | | |
| 61 | Führungsring | 1 | 21364 | 21364 | 100677 | 100679 |
| 62 | Ausgleichsring | 1 | 10030662 | 10030662 | 10030783 | 10030624 |
| 63 | O-Ring | 1 | 100655 | 100655 | | |
| 63 | GT-Ring | 1 | | | 100842 | 100682 |
| 64 | O-Ring | 1 | 20545 | 20545 | 21338 | 20424 |

Weitere Informationen

Wenn Sie mehr über Lösungen der RMG für die Gasindustrie erfahren möchten, dann setzen Sie sich mit Ihrem lokalen Ansprechpartner in Verbindung oder besuchen unsere Internet-Seite www.rmg.com

DEUTSCHLAND

Honeywell Process Solutions

RMG Regel + Messtechnik GmbH
Osterholzstrasse 45
34123 Kassel, Deutschland
Tel: +49 (0)561 5007-0
Fax: +49 (0)561 5007-107

Honeywell Process Solutions

RMG Messtechnik GmbH
Otto-Hahn-Strasse 5
35510 Butzbach, Deutschland
Tel: +49 (0)6033 897-0
Fax: +49 (0)6033 897-130

Honeywell Process Solutions

RMG Gaselan Regel + Messtechnik GmbH
Julius-Pintsch-Ring 3
15517 Fürstenwalde, Deutschland
Tel: +49 (0)3361 356-60
Fax: +49 (0)3361 356-836

Honeywell Process Solutions

WÄGA Wärme-Gastechnik GmbH
Osterholzstrasse 45
34123 Kassel, Deutschland
Tel: +49 (0)561 5007-0
Fax: +49 (0)561 5007-207

POLEN

Honeywell Process Solutions

Gazomet Sp. z o.o.
ul. Sarnowska 2
63-900 Rawicz, Polen
Tel: +48 (0)65 5462401
Fax: +48 (0)65 5462408

ENGLAND

Honeywell Process Solutions

Bryan Donkin RMG Gas Controls Ltd.
Enterprise Drive, Holmewood
Chesterfield S42 5UZ, England
Tel: +44 (0)1246 501-501
Fax: +44 (0)1246 501-500

KANADA

Honeywell Process Solutions

Bryan Donkin RMG Canada Ltd.
50 Clarke Street South, Woodstock
Ontario N4S 0A8, Kanada
Tel: +1 (0)519 5398531
Fax: +1 (0)519 5373339

USA

Honeywell Process Solutions

Mercury Instruments LLC
3940 Virginia Avenue
Cincinnati, Ohio 45227, USA
Tel: +1 (0)513 272-1111
Fax: +1 (0)513 272-0211

TÜRKEI

Honeywell Process Solutions

RMG GAZ KONT. SIS. ITH. IHR. LTD. STI.
Birlik Sanayi Sitesi, 6.
Cd. 62. Sokak No: 7-8-9-10
TR - Sasmaz / Ankara, Türkei
Tel: +90 (0)312 27810-80
Fax: +90 (0)312 27828-23